



2003/02/20ko prentsa-oharra

**ESTABLEZIMENDU TURISTIKO HARTZAILEEN INKESTA (ETHI)****2003ko urtarila**

## **BIDAIARIEN SARRERAK %2 GEHITU DIRA 2003KO URTARRILEAN**

**Hala ere, gualdiak %1 jaitsi dira bidaiarien batez besteko egonaldia jaitsi egin delako.**

2003ko urtarrilean, 82.503 bidaiari-sarrera erregistratu dira Euskal AEko hotel-establezimenduetan, aurreko urteko hil berean baino ia 2.000 sarrera gehiago, hau da, %2 gehiago, Eustatek eskainitako datuen arabera. Bidaiari-sarrerak %4 gehitu dira Bizkaian eta %10 Gipuzkoan; Araban, aldiz, %14 jaitsi dira.

Atzerriko bidaiarien sarrerak %9 gehitu dira eta estatutik datozenenak mantendu egin dira (%0). Atzeritik datozen bidaiarien kopurua nabarmen igo da Gipuzkoan (%21), neurritsuago Bizkaian (%3), eta Araban egonkortsu egin dira (%0). Estatutik datozen bidaiariak ere gehitu egin dira Bizkaian (%4) eta Gipuzkoan (%6); baina Araban (%-17) nabarmen urritu dira.

Estatutik datozen bidaiarien artean, Madrildik, Kataluniatik, Valentziatik eta Gaztela eta Leondik etorritakoak gehitu egin dira eta Andaluziatik, Aragoitik, Asturiastik, gure erkidegotik bertatik eta Nafarroatik etorritakoak gutxitu. Atzerriko bidaiarien artean, aipatzekoa da, Frantziatik, Erresuma Batutik, Portugaldik eta Italiatik datozen bisitariek izan duten gehikuntza; eta urritu egin dira, oster, Alemaniatik, USA-Kanadatik, eta beste herrialdeetatik etorritakoak.

2003ko urtarrilean, 145.935 gualdi erregistratu dira, aurreko urteko hil berean baino 1.400 gutxiago izan dira, hau da, %1 gutxitu dira ehuneko-baliotan. Egindako gualdien kopurua hazi egin da Bizkaian (%2) eta Gipuzkoan (%5), baina Araban %19 jaitsi dira.

Euskal AEko hoteletan ostatu hartu duten bidaiarien batez besteko egonaldia, iazko 1,83 egunetik aurtengo 1,77 egunera laburtu da, 2003ko urtarrilean, eta jaitsierak hiru lurren eragin die. Plazakako betetze-maila ere jaitsi egin da, iazko urtarrileko %31,27tik 2003ko urtarrileko %28,79ra.

**Nekazalturismoa: gutxitu egin dira bidaiarien sarrerak (%-5) eta gualdiak (%-6)**

Euskal AEko nekazalturismoko establezimenduetan, 3.153 bidaiari-sarrera izan dira 2003ko urtarrilean, aurreko urteko urtarrilean baino %5 gutxiago: %24 gehitu dira Bizkaian, baina %23 jaitsi dira Gipuzkoan eta %15 Araban. Euskal AEko guztizkoan izandako gutxitzean atzerritik datozenek (%-4) zein Estatutik datozenek (%-5) eragin dute.

Egindako gualdiak 6.606 izan dira, hau da, 2002ko urtarrilean baino %6 gutxiago, eta horrek Araban (%-30) eta Gipuzkoan (%-15) eragin du; Bizkaian %14 gehitu baitira.

Batez besteko egonaldia iazko urtarrileko 2,13 egunetik aurtengo urtarrileko 2,10 egunera laburtu da.

Argibide gehiagorako:

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Euskal Estatistika Erakundea / Instituto Vasco de Estadística<br/>Donostia-San Sebastián, 1. 01010 Vitoria-Gasteiz<br/>Tel.: +34-945 017 500 Faxa: +34-945 017 501 E-maila: <a href="mailto:eustat@eustat.es">eustat@eustat.es</a><br/>Harremanetarako pertsona: Gerardo Pérez<br/>Tel.: +34-945 017 506 Faxa: +34-945 017 501<br/>Prentsa-oharrak Interneten: <a href="http://www.eustat.es">www.eustat.es</a></p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 1. taula: hileko emaitzak

| EUSKAL AE |   |         |   |    |  | ARABA   |   |         |   |    |  | BIZKAIA |   |         |   |    |  | GIPUZKOA |   |         |   |    |  |
|-----------|---|---------|---|----|--|---------|---|---------|---|----|--|---------|---|---------|---|----|--|----------|---|---------|---|----|--|
| 2003/01   | % | 2002/01 | % | D% |  | 2003/01 | % | 2002/01 | % | D% |  | 2003/01 | % | 2002/01 | % | D% |  | 2003/01  | % | 2002/01 | % | D% |  |

## HOTEL-ESTABLEZIMENDUAK

|                                |                |            |                |            |           |               |            |               |            |            |               |            |               |            |           |               |            |               |            |           |
|--------------------------------|----------------|------------|----------------|------------|-----------|---------------|------------|---------------|------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|-----------|---------------|------------|---------------|------------|-----------|
| <b>BIDAIARI-SARRERAK</b>       | <b>82.503</b>  | <b>100</b> | <b>80.654</b>  | <b>100</b> | <b>2</b>  | <b>13.820</b> | <b>100</b> | <b>16.061</b> | <b>100</b> | <b>-14</b> | <b>35.739</b> | <b>100</b> | <b>34.521</b> | <b>100</b> | <b>4</b>  | <b>32.944</b> | <b>100</b> | <b>30.072</b> | <b>100</b> | <b>10</b> |
| Estatukoak                     | 63.769         | 77         | 63.512         | 79         | 0         | 11.188        | 81         | 13.416        | 84         | -17        | 27.856        | 78         | 26.844        | 78         | 4         | 24.725        | 75         | 23.252        | 77         | 6         |
| Atzerrikoak                    | 18.734         | 23         | 17.142         | 21         | 9         | 2.632         | 19         | 2.645         | 16         | 0          | 7.883         | 22         | 7.677         | 22         | 3         | 8.219         | 25         | 6.820         | 23         | 21        |
| <b>GAUALDIAK</b>               | <b>145.935</b> | <b>100</b> | <b>147.315</b> | <b>100</b> | <b>-1</b> | <b>22.229</b> | <b>100</b> | <b>27.418</b> | <b>100</b> | <b>-19</b> | <b>67.676</b> | <b>100</b> | <b>66.407</b> | <b>100</b> | <b>2</b>  | <b>56.030</b> | <b>100</b> | <b>53.490</b> | <b>100</b> | <b>5</b>  |
| Estatukoak                     | 109.588        | 75         | 109.078        | 74         | 0         | 18.305        | 82         | 22.618        | 82         | -19        | 49.563        | 73         | 46.846        | 71         | 6         | 41.720        | 74         | 39.614        | 74         | 5         |
| Atzerrikoak                    | 36.347         | 25         | 38.237         | 26         | -5        | 3.924         | 18         | 4.800         | 18         | -18        | 18.113        | 27         | 19.561        | 29         | -7        | 14.310        | 26         | 13.876        | 26         | 3         |
| <b>BATEZ BESTEKO EGONALDIA</b> | <b>1,77</b>    |            | <b>1,83</b>    |            | <b>-3</b> | <b>1,61</b>   |            | <b>1,71</b>   |            | <b>-6</b>  | <b>1,89</b>   |            | <b>1,92</b>   |            | <b>-2</b> | <b>1,70</b>   |            | <b>1,78</b>   |            | <b>-4</b> |
| <b>PLAZAKO BETETZE MAILA</b>   | <b>28,79</b>   |            | <b>31,27</b>   |            | <b>-8</b> | <b>24,00</b>  |            | <b>35,08</b>  |            | <b>-32</b> | <b>31,35</b>  |            | <b>32,50</b>  |            | <b>-4</b> | <b>28,25</b>  |            | <b>28,36</b>  |            | <b>0</b>  |

## NEKAZALTURISMOA

|                                |              |            |              |            |            |             |            |              |            |            |              |            |              |            |           |              |            |              |            |            |
|--------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------------|-------------|------------|--------------|------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|-----------|--------------|------------|--------------|------------|------------|
| <b>BIDAIARI-SARRERAK</b>       | <b>3.153</b> | <b>100</b> | <b>3.307</b> | <b>100</b> | <b>-5</b>  | <b>486</b>  | <b>100</b> | <b>570</b>   | <b>100</b> | <b>-15</b> | <b>1.475</b> | <b>100</b> | <b>1.193</b> | <b>100</b> | <b>24</b> | <b>1.192</b> | <b>100</b> | <b>1.544</b> | <b>100</b> | <b>-23</b> |
| Estatukoak                     | 2.977        | 94         | 3.123        | 94         | -5         | 478         | 98         | 533          | 94         | -10        | 1.404        | 95         | 1.147        | 96         | 22        | 1.095        | 92         | 1.443        | 93         | -24        |
| Atzerrikoak                    | 176          | 6          | 184          | 6          | -4         | 8           | 2          | 37           | 6          | -78        | 71           | 5          | 46           | 4          | 54        | 97           | 8          | 101          | 7          | -4         |
| <b>GAUALDIAK</b>               | <b>6.606</b> | <b>100</b> | <b>7.056</b> | <b>100</b> | <b>-6</b>  | <b>797</b>  | <b>100</b> | <b>1.132</b> | <b>100</b> | <b>-30</b> | <b>3.046</b> | <b>100</b> | <b>2.674</b> | <b>100</b> | <b>14</b> | <b>2.763</b> | <b>100</b> | <b>3.250</b> | <b>100</b> | <b>-15</b> |
| Estatukoak                     | 5.914        | 90         | 6.446        | 91         | -8         | 761         | 95         | 1.091        | 96         | -30        | 2.903        | 95         | 2.460        | 92         | 18        | 2.250        | 81         | 2.895        | 89         | -22        |
| Atzerrikoak                    | 692          | 10         | 610          | 9          | 13         | 36          | 5          | 41           | 4          | -12        | 143          | 5          | 214          | 8          | -33       | 513          | 19         | 355          | 11         | 45         |
| <b>BATEZ BESTEKO EGONALDIA</b> | <b>2,10</b>  |            | <b>2,13</b>  |            | <b>-1</b>  | <b>1,64</b> |            | <b>1,99</b>  |            | <b>-18</b> | <b>2,07</b>  |            | <b>2,24</b>  |            | <b>-8</b> | <b>2,32</b>  |            | <b>2,10</b>  |            | <b>10</b>  |
| <b>PLAZAKO BETETZE MAILA</b>   | <b>10,39</b> |            | <b>11,94</b> |            | <b>-13</b> | <b>6,61</b> |            | <b>9,63</b>  |            | <b>-31</b> | <b>14,64</b> |            | <b>13,78</b> |            | <b>6</b>  | <b>9,00</b>  |            | <b>11,62</b> |            | <b>-23</b> |

Iturria: EUSTAT